

Eaton's General Terms and Conditions for Purchase of Goods and Services ("Terms")

1. Sole Terms; Acceptance.

Each order for the purchase of goods and/or services, including work product and deliverables, ("Supplies") issued by Eaton ("Order") is expressly limited and regulated under these Terms. Supplier accepts the Order and these Terms by, any of the following: (i) written acceptance or acknowledgement, (ii) commencing of performance and/or compliance of the obligations established in the Order and/or in these Terms, or (iii) acceptance of payment, whichever occurs first. Any additional or different terms proposed by Supplier are expressly rejected by Eaton.

2. Buyer; Parties.

Buyer is the Eaton entity stated in the Order. Any action, claim or recourse that the Supplier may exercise as per the Order or these Terms, may only be against the Eaton entity sets forth in the Order, and no other Eaton entities. Buyer is referred to as Eaton, and Supplier and Eaton are collectively referred to as Parties and individually as Party.

3. Quantity; Forecast.

3.1 Quantities purchased by Eaton shall be as stated in the Order, with no minimum purchase obligations. Title to Supplies (including licenses to services) shall pass to Eaton at the earlier of, any of the following: (i) payment by Eaton or (ii) delivery and receipt of Supplies by Eaton per the delivery terms in the Order. In the event of advance or progress payments, Supplier shall reasonably identify or otherwise mark Supplies as Eaton's property, as per established in Section 16.2 of these Terms.

3.2 Any estimates or forecasts of production volumes or program durations are subject to change from time to time, with or without notice to Supplier, and shall not be binding on Eaton. Unless otherwise stated in the Order, Eaton makes no guaranty or commitment of any kind to Supplier regarding Eaton's requirements for Supplies

3.3 For "blanket" or similar orders with no quantity specified, Supplier shall deliver Supplies as scheduled by Eaton.

4. Pricing; Payment.

4.1 The price of Supplies includes all taxes, tariffs, storage, handling, packaging and all other expenses and charges of Supplier. Prices are not subject to increase.

4.2 Eaton shall pay invoices on the first batch processing date after ninety (90) days, or other period agreed in writing, from Eaton's receipt of a correct invoice, not to exceed one-hundred-and-twenty (120) days, and the Parties expressly agree to such payment terms. When the Parties are not permitted to agree to payment terms in excess of local legislation, a shorter payment period may be applicable.

5. Tax.

5.1 Supplier is liable for and shall pay all taxes, impositions, charges and exactions except for applicable sales, VAT/GST or similar taxes that are separately stated on Supplier's invoice.

5.2 Prices shall not include any taxes, impositions, charges or exactions for which Eaton has furnished a valid exemption certificate or other evidence of exemption.

Términos y condiciones generales de Eaton para la compra de bienes y servicios ("Términos")

1. Términos Exclusivos; Aceptación.

Toda orden para la compra de bienes y/o servicios, incluyendo los productos de trabajo y los productos finales ("Suministros"), que Eaton emita ("Orden") están expresamente limitados y regulados bajo estos Términos. Proveedor acepta la Orden y estos Términos mediante, cualquiera de las siguientes: (i) el reconocimiento de aceptación por escrito; (ii) al comienzo de la ejecución y/o cumplimiento de las obligaciones establecidas en la Orden y/o en los Términos; o (iii) la aceptación del pago, lo que ocurriere primero. Cualquier término adicional o diferente propuesto por el Proveedor es expresamente rechazado por Eaton.

2. Comprador; Partes.

El Comprador es la entidad de Eaton que se establece en la Orden. Cualquier acción, reclamación y/o recurso que el Proveedor quisiera ejercitar con motivo de la Orden y/o de los presentes Términos, solo podrá ser ejercitadas frente a la entidad de Eaton que se establece en la Orden y no en contra de cualquier otra entidad integrante del grupo corporativo de Eaton. En adelante, se denomina al Comprador como Eaton; y al Proveedor y a Eaton, conjuntamente como las Partes e individualmente como la Parte.

3. Cantidad; Estimación.

3.1 Las cantidades que Eaton adquiera/compre serán las establecidas en la Orden, sin que en dicha Orden se establezca una obligación mínima de compra. El derecho de propiedad/titularidad de los Suministros (incluidas las licencias de los servicios) se transferirá a Eaton al momento de cualesquiera de las siguientes: (i) del pago por parte de Eaton; o (ii) de la entrega y recepción de los Suministros por parte Eaton de conformidad con los términos de entrega de la Orden, lo que ocurra primero. En caso de pagos parciales o por adelantado, el Proveedor deberá identificar o señalar los Suministros como propiedad de Eaton, de conformidad con lo establecido en la Sección 16.2 de los presentes Términos.

3.2 Toda estimación o pronóstico de volúmenes de producción o duraciones de programas se encuentran sujetos a cambios ocasionales, con o sin notificación al Proveedor y no serán vinculantes a Eaton. Salvo que se establezca lo contrario en la Orden, Eaton no ofrece ningún tipo de garantía o compromiso al Proveedor con respecto a los requisitos de Eaton para los Suministros.

3.3 Para órdenes "generales" o similares en las que no se establezca una cantidad específica, el Proveedor entregará los Suministros como Eaton los programe.

4. Precios y pago.

4.1 El precio de los Suministros será el que se establezca en la Orden, y dicho precio incluye todos los impuestos, los aranceles, el almacenamiento, el envío, el transporte, la manipulación, el embalaje y otros gastos y recargos del Proveedor. Los precios no se encuentran sujetos a aumentos.

4.2 Eaton pagará las facturas dentro noventa (90), o cualquier otro periodo de pago acordado por escrito a partir de la primera fecha de procesamiento por lotes, misma que no podrá exceder de ciento veinte (120) días naturales contados a partir de la fecha en que Eaton reciba la factura correcta, y las Partes acuerdan expresamente dichas condiciones de pago. En caso de que las Partes no puedan aceptar las condiciones de pago debido a que excedan las leyes locales, se podrá aplicar un plazo de pago más corto.

5. Impuestos.

5.1 Todos los impuestos, gravámenes, imitaciones, cargas y exacciones, excepto por las ventas aplicables, el IVA/GST o impuestos similares que se establecen por separado en la factura del Proveedor estarán a cargo y serán responsabilidad del Proveedor.

5. If any tax included in the Order was not required to be paid by Eaton, Supplier shall notify Eaton and shall refund to Eaton no later than 2 (two) business days counted from the date in which Eaton received the referred notification.

6. Delivery; Packing, Drayage and Containers; Expedited Delivery.

6.1 Time is of the essence in making deliveries under the Order.

6.2 Unless otherwise stated in the Order, all Supplies shall be delivered in accordance with Incoterms 20120 FCA to the place stated in the Order or if not stated, Eaton's place of business ("Business Address"). The delivery of the Supplies to the address sets forth in the Order or to the Business Address must be made by the Supplier within 48 (forty-eight) hours, any delivery made after such hours may not be accepted by Eaton, without the foregoing arising any liability by Eaton unless it is established otherwise in the Order.

6.3 If Eaton pays for transportation, Supplier shall comply with Eaton routing instructions, including choice of designated logistics carrier, in the event that the Supplier does not comply with the above, the Parties agree that Eaton shall without any responsibility cancel the correspondent Order, and the Supplier is obliged to reimburse to Eaton for expenses incurred for transportation within 5 (five) calendar days counted from the cancellation of the Order.

6.4 Supplier is responsible for the cost of boxing, crating, and packing. Supplier shall prepare, at its expense, labels as specified by Eaton. Supplier is liable for damage to Supplies caused by improper boxing, crating or packing.

6.5 Supplier shall pay all additional freight costs if Supplier needs to use an expedited shipping method to meet agreed delivery dates due to its own acts, omissions, or Supplier claim of Force Majeure per Section 29.3.

6.6 Except as otherwise set forth in Article 29, Supplier shall have no right to terminate or not to deliver according to the Order for any reason. In the event that Supplier takes action or fails to act in a manner that disrupts or threatens to disrupt Eaton's ability to produce (including but not limited to line downs, interruption of production, or shipping delays) Supplier acknowledges and agrees that Eaton shall be entitled to pursue the remedies set forth in Article 31.

7. Customs, Exports and Related Matters.

Supplier shall comply with all applicable import and export laws. Supplier shall assist Eaton in minimizing the costs of international transactions by providing documentation to support claims. Supplier is responsible for all costs associated with import and export compliance, including obtaining and paying for licenses or authorizations, certificates of origin and proper documentation for any import, export, or preferential duty claim. Any credits or refunds including tax, export or trade credits belong to Eaton.

8. Changes.

If Eaton requires modifications to any aspect of the Order, including drawings, designs or specifications, the Parties shall negotiate an equitable adjustment, if any, in the form of a change order or amendment. Supplier shall not make any changes without Eaton's prior written consent.

9. Inspection; Audit.

Within 48 (forty-eight) hours prior notice, Eaton or its representative may enter, inspect and/or audit on reasonable notice Supplier's plant, books and

5.2 Los precios no incluirán ningún impuesto, gravamen, carga ni exacción para los cuales Eaton haya proporcionado un certificado de exención válido u otra prueba de exención.

5.3 En caso de que no se necesitara que Eaton pague algún impuesto incluido en la Orden, el Proveedor deberá notificar a Eaton y este se obliga a reembolsar el pago a Eaton a más tardar dentro de los 2 (dos) días hábiles contados a partir de la fecha en que recibió la referida notificación.

6. Entrega; Embalaje, Envío y Contenedores; Entrega Urgente.

6.1 El tiempo es esencial para realizar las entregas conforme a la Orden.

6.2 Salvo que se establezca lo contrario en la Orden, todos los Suministros se entregarán de conformidad con los Incoterms 2020 FCA en el lugar establecido en la Orden o, en caso de no haberse establecido, en el domicilio comercial de Eaton, el cual se encuentra ubicado ("Domicilio Comercial"). Las entregas de los suministros al domicilio establecido en la Orden o al Domicilio Comercial deberán realizarse por el Proveedor dentro de 48 (cuarenta y ocho) horas, cualquier entrega realizada fuera de dicho horario podrá ser no aceptada por Eaton, sin que lo anterior genere algún tipo de responsabilidad para Eaton, salvo que se establezca lo contrario en la Orden.

6.3 En caso de que Eaton abone el transporte, el Proveedor deberá cumplir con las instrucciones de Eaton respecto de la planificación de la ruta, incluida la elección de la empresa de transporte de logística designada, en el supuesto que el Proveedor no cumpla con lo anterior, las Partes acuerdan que Eaton podrá cancelar la Orden sin ninguna responsabilidad y el Proveedor se obliga a reembolsar a Eaton los gastos incurridos por el transporte en un plazo no mayor a 5 (cinco) días naturales contados a partir de la cancelación de la Orden.

6.4 El Proveedor es responsable por los costos de embalaje y empaque. El Proveedor deberá preparar las etiquetas a su propio costo y conforme a las indicaciones de Eaton. El Proveedor es responsable por los daños que sufran los Suministros debido a un embalaje o empacamiento inadecuado.

6.5 El Proveedor deberá pagar todos los costos de flete adicionales si el Proveedor necesita utilizar un método de envío acelerado para cumplir con las fechas de entrega acordadas debido a sus propios actos, omisiones o reclamo de Fuerza Mayor del Proveedor según la Sección 29.3.

6.6 Salvo que se establezca algo contrario en el artículo 29, el Proveedor no tendrá derecho a rescindir o no entregar en conformidad con la Orden por cualquier motivo. En el caso de que el Proveedor tome medidas o no actúe de manera que interrumpa o amenace con interrumpir la capacidad de Eaton para producir (incluyendo, entre otros, los descensos de línea, la interrupción de la producción o los retrasos en el envío) el Proveedor reconoce y acepta que Eaton tendrá derecho a buscar los recursos establecidos en el artículo 31.

7. Aduanas, Exportaciones y Asuntos Relacionados.

El Proveedor deberá cumplir con todas las leyes aplicables respecto de exportación e importación. El Proveedor deberá proporcionar la documentación que fundamente los reclamos para ayudar a Eaton a minimizar los costos de transacciones internacionales. El Proveedor es responsable de todos los costos relacionados con el cumplimiento de las exportaciones e importaciones, incluyendo la obtención y el pago de las licencias o autorizaciones, los certificados de origen y la documentación correspondiente para todo reclamo arancelario preferencial, de importación o de exportación. Todo crédito o devolución, incluyendo los créditos fiscales, comerciales y de exportación, pertenece a Eaton.

8. Modificaciones.

En caso de que Eaton requiera modificaciones de cualquier aspecto de la Orden, incluidos dibujos, diseños o especificaciones, las Partes deberán negociar un ajuste equitativo, si lo hubiere, en forma de una orden de cambio o modificación. El Proveedor no realizará ninguna modificación sin el consentimiento previo por escrito de Eaton.

9. Inspección; Auditoría.

Eaton o sus representantes podrán ingresar, inspeccionar o auditar los registros, los libros y la planta del Proveedor, mediante notificación realizada

records to verify compliance with Eaton's requirements. The Supplier is hereby obliged to grant access to and to deliver all the documentation required by Eaton or its legal representatives.

10. Warranties.

Supplier warrants and represents that: (a) all Supplies shall: (i) conform to the specifications, standards, drawings, samples, descriptions and revisions furnished by Eaton; (ii) be merchantable and free of defects in materials and workmanship; (iii) be fit for the purposes intended by Eaton which are established in the Order, (iv) be free of all liens, claims and encumbrances, (v) be manufactured entirely with new materials and free from latent defects, (vi) be free from viruses, disabling code, and open source software, (vii) be genuine, new and unused, and, (b) any work shall be performed in a professional manner and consistent with best industry standards

11. Indemnification.

11.1 Supplier shall defend, indemnify and hold Eaton harmless against any losses, liabilities, damages, claims, suits, actions, proceedings, subrogations, costs, and expenses including court costs and attorneys' fees in connection with the Order including: a) death, injury or damages to any person or property; b) recall campaigns which in Eaton's judgment are required; c) counterfeit parts, including parts that have been copied or substituted without legal right or authority; d) Supplier's use of Eaton's machinery or equipment, where for such claim Supplier shall assume sole responsibility; e) actual or alleged infringement, direct or contributory, of Intellectual Property rights defined in Section 24.1; f) subcontractor performance; and, g) violation of any provision of law or provision established in these Terms.

11.2 On receipt of notification, Supplier shall assume responsibility for the defense of any claims, suits, actions, and /or proceedings for which Supplier shall indemnify Eaton. Eaton has the right to be represented and participate through its own counsel in the defense and resolution of any indemnification matters. The indemnification obligations of Supplier are independent of warranty obligations of Supplier. Supplier may not settle or otherwise dispose of any such indemnified claims, suits, actions and/or proceedings without the prior written approval of Eaton.

12. Insurance.

12.1 Supplier shall maintain during the term and until the full compliance of the Order appropriate insurance coverage, in accordance with best industry practices, with a reputable insurance company against all relevant losses, liabilities and indemnities that may arise in connection with the Order and Supplier's operations. Eaton may specify additional insurance coverage requirements applicable to the Order. Such coverage shall not limit Supplier's liability under the Order.

12.2 On Eaton's request, Supplier shall provide Eaton with a copy of the insurance certificate evidencing coverage.

13. Eaton Standards; Industry Standards.

Supplier, and its suppliers, if applicable, shall comply with:

13.1 Eaton's programs and standards available at <http://www.eaton.com/us/en-us/company/selling-to-eaton.html> and incorporated by reference.

13.2 Eaton's Global Supplier Excellence Manual available at <https://www.eaton.com/us/en-us/company/selling-to-eaton/supplier-excellence.html> and incorporated by reference.

13.3 Eaton's Supplier Code of Conduct available at <https://www.eaton.com/us/en-us/company/selling-to-eaton/supplier-code-of-conduct.html> and incorporated by reference.

por los menos 48 (cuarenta y ocho) horas antes para verificar que se cumplan con los requisitos establecidos por Eaton. El Proveedor en este acto se obliga a dar acceso y entregar toda la documentación que Eaton o sus representantes, le requiera.

10. Garantías.

El Proveedor garantiza y declara: que (a) todos los Suministros: (i) cumplirán con las especificaciones, las normas, los formatos, las muestras, las descripciones y las modificaciones establecidas por Eaton; (ii) serán aptos para la venta y se encontrarán libres de todo defecto en cuanto a los materiales y la calidad; (iii) serán aptos para los fines que Eaton pretende, mismos que se

establecen en la Orden; (iv) se encontrarán libres de todo cargo y gravamen; (v) se fabricarán por completo con materiales nuevos y sin ninguna falla potencial; (vi) se encontrarán libres de virus, códigos de desactivación y software de código abierto; (vii) serán legítimos, nuevos y sin estrenar; y que (b) todos los trabajos se llevarán a cabo de forma profesional y conforme a los mejores estándares de la industria.

11. Indemnizar.

11.1 El Proveedor defenderá, indemnizará y sacará en paz y a salvo a Eaton de toda pérdida, responsabilidad, daño y perjuicio, reclamo, litigio, acción legal, procedimiento, subrogación, costo, gastos y costas incluyendo los gastos judiciales y los honorarios de los abogados en relación con la Orden que incluye lo siguiente: a) muerte, lesión o daños y perjuicios a cualquier persona o bien; b) campañas de retirada que se requieran a criterio de Eaton; c) piezas falsas, incluidas las piezas que se hayan copiado o sustituido sin autorización o derecho legal; d) uso de la maquinaria o equipos de Eaton por parte del Proveedor, por cuyo reclamo el Proveedor asumirá toda la responsabilidad; e) violación real o presunta, directa o indirecta, de los derechos de Propiedad intelectual definidos en la Sección 24.1; f) cumplimiento de un subcontratista; y g) violación de cualquier disposición legal o disposición establecida en los presentes Términos.

11.2 Al momento de recibir la notificación, el Proveedor asumirá la responsabilidad por la defensa de todo reclamo, litigio, acciones legales y/o procedimiento judicial, por lo que el Proveedor indemnizará a Eaton. Eaton tiene derecho a ser representado y a participar a través de su propio abogado en la defensa y la resolución de cualquier asunto de indemnización. Las obligaciones de indemnizar al Proveedor son independientes de sus obligaciones de garantía. El Proveedor no podrá establecer ni disponer de ningún reclamo, litigio, acciones legales y/o procedimientos judiciales exentos de responsabilidad sin la aprobación previa por escrito de Eaton.

12. Seguro.

12.1 El Proveedor durante la vigencia y hasta el cabal cumplimiento de la Orden, deberá mantener una cobertura de seguro adecuada, conforme a las mejores prácticas de la industria, con una compañía de seguros reconocida contra toda pérdida, responsabilidad e indemnizaciones relevantes que pudiere surgir en relación con la Orden y las operaciones del Proveedor. Eaton podrá especificar requisitos adicionales respecto de la cobertura de seguro aplicables a la Orden. Dicha cobertura no limitará la responsabilidad del Proveedor conforme a la Orden.

12.2 A pedido de Eaton, el Proveedor se obliga a proporcionar a Eaton una copia de la póliza de seguro como prueba de su cobertura.

13. Normas de Eaton; Estándares de la Industria.

El Proveedor, y sus proveedores, según sea aplicable, se obligan a cumplir con lo siguiente:

13.1 Las normas y los programas de Eaton disponibles en <http://www.eaton.com/us/en-us/company/selling-to-eaton.html> e incorporados a modo de referencia.

13.2 El Manual de Excelencia de Proveedores Globales de Eaton disponible en <https://www.eaton.com/us/en-us/company/selling-to-eaton/supplier-excellence.html> e incorporado a modo de referencia.

13.3 El Código de Conducta de Proveedores de Eaton disponible en <https://www.eaton.com/us/en-us/company/selling-to-eaton/supplier-code-of-conduct.html> e incorporado a modo de referencia.

13.4 Applicable standards and inspection systems including, AS 9100D, ISO 9001:2015, or IATF 16949:2016 quality certification and ISO 14001 environmental certification.

13.5 Industry Production Part Approval Processes (PPAP) as specified by Eaton. Supplier shall provide all relevant PPAP information on no later than five (5) calendar days following Eaton's request. The Supplier in this act represents that it has reviewed and that it knows of the documents, codes, manuals and/or processes set forth in paragraphs 13.1, 13.2, 13.3, 13.4 and 13.5.

14. Environmental, Health and Safety.

When at any Eaton location, Supplier shall comply with the laws and provisions of the place of the Eaton location ("Provisions") and with Eaton's environmental, health and safety ("EHS") requirements, including Eaton's EHS Policy and EHS Handbook (available at <http://www.eaton.com/content/dam/eaton/company/sustainability/files/EHS-handbook-english.pdf> and incorporated by reference and together "Eaton's EHS Requirements"). If Supplier fails to comply with the Provisions and/or with Eaton's EHS Requirements, Eaton may stop services and remove Supplier from the location until Supplier has taken appropriate corrective action. Supplier shall be liable for all claims in respect of such stoppage and its obliged to indemnify Eaton for any damages and losses that Eaton may suffer. The Supplier hereby represents that it has reviewed and that it knows and it was provided with a copy of the Eaton's EHS Requirements prior the date of these Terms.

15. Interchangeability.

All Supplies, which were not subject to validation testing or approval by an Eaton customer, shall be interchangeable with like supplies purchased from Supplier previously by Eaton. Supplier may not make any change to any Supplies designs, processes, or procedures without Eaton's prior written approval.

16. Eaton Property.

16.1 Eaton owns all materials made available to Supplier by Eaton as well as all replacements of those materials ("Eaton Property").

16.2 Supplier shall clearly mark Eaton Property and safely store separate and apart from Supplier's property in good condition, bear the risk of loss and ship at Supplier's expense to Eaton in as good condition as originally received by Supplier, reasonable wear and tear excepted.

16.3 Supplier may not use any Eaton Property except for performance of work under the Order or as authorized in writing by Eaton.

16.4 Upon written notice given to the Supplier at least 48 (hours) in advanced Eaton may access to the Supplier premises to inspect and, in the event, remove Eaton Property, therefore, in this act the Supplier is obliged to grants to Eaton the access to its premises and is obliged to grants the right, in the event, to remove Eaton Property without arising any type of liability to Supplier.

16.5 Eaton disclaims all warranties, express or implied, with respect to Eaton Property. Supplier waives all claims in respect of Eaton Property.

17. Special Tooling.

17.1 The term "Special Tooling" includes all special equipment, manufacturing aids, and drawings acquired, manufactured, or used in the performance of the Order, that are of a specialized nature.

17.2 Supplier shall only use Special Tooling for performance under the Order. Supplier shall keep Special Tooling in good condition and fully covered by insurance. Upon termination or expiration of Order, Supplier shall immediately transfer title and possession of Special Tooling to Eaton for an amount equal to the unamortized cost of Special Tooling or dispose

13.4 Los sistemas de inspección y normas aplicables, incluidas la certificación de calidad AS 9100D, ISO 9001:2015 o IATF 16949:2016 y la certificación medioambiental ISO 14001.

13.5 Los procesos de aprobación de las piezas de producción (Industry Production Part Approval Processes, PPAP) como lo especifica Eaton. El Proveedor deberá proporcionar toda la información relevante sobre los PPAP a más tardar dentro de los cinco (5) días naturales siguientes a que Eaton lo solicite. El Proveedor en este acto declara que ha revisado y que conoce los documentos, códigos, manuales y/o procesos que se establecen en los incisos 13.1, 13.2, 13.3, 13.4 y 13.5.

14. Medioambiente, Salud y Seguridad.

Cuando el Proveedor se encuentre en cualquier establecimiento de Eaton, deberá cumplir con las leyes y disposiciones del lugar donde se encuentre el establecimiento de Eaton ("Regulaciones") y con los requisitos de medioambiente, salud y seguridad de Eaton (Environmental, Health and Safety, EHS), incluidos el Manual de EHS y la Política de EHS de Eaton (disponibles en <http://www.eaton.com/content/dam/eaton/company/sustainability/files/EHS-handbook-english.pdf> e incorporados a modo de referencia junto con los "Requisitos de EHS de Eaton"). Si el Proveedor no cumple con las Regulaciones y/o con los Requisitos de EHS de Eaton, Eaton podrá interrumpir los servicios y retirar al Proveedor del establecimiento hasta que este tome las medidas correctivas adecuadas. El Proveedor será responsable de todos los reclamos con respecto a dicha interrupción del servicio y se obliga a indemnizar los daños y perjuicios que Eaton pudiese sufrir. El Proveedor en este acto declara que ha revisado y que conoce los Requisitos de EHS de Eaton con anterioridad a la fecha de los presentes Términos.

15. Intercambiabilidad.

Todos los Suministros que no estuvieron sujetos a aprobación o pruebas de validación por parte de un cliente de Eaton, serán intercambiables con suministros similares que Eaton haya comprado al Proveedor previamente. El Proveedor no podrá modificar ningún diseño, proceso ni procedimiento de los Suministros sin la aprobación previa por escrito de Eaton.

16. Propiedad(es) de Eaton.

16.1 Eaton es propietario de todos los materiales que haya puesto a disposición del Proveedor, así como también de todos los repuestos de esos materiales ("Bienes de Eaton").

16.2 El Proveedor deberá señalar con claridad los Bienes de Eaton y deberá almacenarlos de forma segura, en buenas condiciones y por separado de sus propios bienes, hacerse cargo del riesgo de pérdidas y enviarlos a Eaton a su propio costo en las mismas buenas condiciones en que el Proveedor los recibió originalmente, a excepción del deterioro por el uso.

16.3 El Proveedor no podrá utilizar los Bienes de Eaton salvo para el cumplimiento del trabajo conforme a la Orden o con la autorización por escrito de Eaton.

16.4 Mediante notificación por escrito realizada al Proveedor con por lo menos 48 (horas) antes, Eaton podrá acudir a las instalaciones del Proveedor para inspeccionar y en su caso retirar los Bienes de Eaton, por lo anterior, en este acto el Proveedor se obliga a otorgar el acceso a sus instalaciones y se obliga a otorgar a Eaton el derecho, en su caso, de retirar los Bienes de Eaton, sin que esto genere ningún tipo de responsabilidad frente al Proveedor.

16.5 Eaton rechaza cualquier garantía, expresa o implícita, relacionada con sus Bienes. El Proveedor renuncia a cualquier reclamo con respecto a los Bienes propiedad de Eaton.

17. Herramientas Especiales.

17.1 El término "Herramientas Especiales" incluye todo el equipo especial, los recursos de fabricación y los formatos adquiridos, diseñados o utilizados para cumplir con la Orden, que son de una naturaleza especial.

17.2 El Proveedor solo utilizará las Herramientas Especiales para cumplir con la Orden. El Proveedor mantendrá las Herramientas Especiales en buenas condiciones y con cobertura total de seguro. Al momento de la extinción o del vencimiento de la Orden, el Proveedor deberá transferirle a Eaton la propiedad y la posesión de las Herramientas Especiales por una cantidad igual

of it as Eaton may direct.

18. Choice of Law; Dispute Resolution.

18.1 These Terms and/or the Order shall be governed by and construed in accordance with the federal laws of Mexico. The Parties expressly and irrevocably agree that in the event of any dispute, controversy, or claim arising out of, relating to, or in connection with these Terms and/or the Order, shall be definitively resolved by the federal courts of Mexico City, Mexico. The Parties hereby waived any law or jurisdiction that may correspond to them for any reason, including by reason of their present or future domiciles.

18.2 The Parties shall attempt good faith resolution of a dispute within thirty (30) days, during which time Supplier shall perform the Order in accordance with Eaton's instructions. If the Parties are unable to resolve the dispute within that period, they shall comply as set forth in the above-mentioned section.

18.3 If there is any dispute arising under the Order, Eaton and Supplier shall proceed diligently with the performance required under the Order pending resolution of the dispute.

19. Compliance with Applicable Laws.

Supplier shall comply with all applicable laws, statutes, rules, regulations, orders, and standards in any jurisdiction.

20. Anti-Corruption.

In connection with all business transactions with Eaton:

20.1 Supplier and its suppliers shall comply with applicable national and international anti-bribery rules, including the U.S. Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) European Union, and European Union, Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) and Council of Europe anti-bribery rules.

20.2 Supplier shall not directly or indirectly solicit, receive or offer any form of bribe, kickback, or other corrupt payment or thing of value to or from any person or organization, including government agencies or officials, companies or personnel of those companies

20.3 Supplier and its affiliates shall at all times keep complete and accurate books and records, and all records and information that Supplier provides to Eaton pertaining to the Order shall be complete and accurate

21. U.S. Government Contracts.

21.1 If any Supplies are to be used on a U.S. Government contract, then the Eaton FAR and/or DFARS flow-down addendum available at http://www.eaton.com/content/dam/eaton/support/selling-toeaton/files/po_terms/PO%20Terms%20-%20FARS.pdf and incorporated by reference shall apply. Supplier shall accept mandatory flow-down clauses at no additional cost to Eaton.

21.2 Supplier shall comply with Defense Priorities and Allocation System (DPAS) Regulation (15 CFR 700) if the Order is rated.

21.3 Supplier certifies that it, or Supplier's principals, are not debarred, suspended, proposed for debarment, or declared ineligible for the award of contracts by a Federal agency.

22. Confidentiality.

al costo no amortizado de las Herramientas Especiales o deberá disponer de ellas como lo indicare Eaton.

18. Ley Aplicable; Resolución de Controversias.

18.1 Los presentes Términos y/o la Orden se regirá e interpretará de conformidad con las leyes federales de México. Las Partes expresamente e irrevocablemente acuerdan que en caso de cualquier disputa, controversia o reclamación que surja de, o se relacione con o en conexión con los presentes Términos y/o con la Orden, será resuelta de manera definitiva ante los tribunales competentes de la Ciudad de México, México. Las Partes en este acto renuncian a cualquier ley o fuero que pudiese corresponderles por cualquier causa, incluyendo en razón de sus domicilios, presentes o futuros.

18.2 Las Partes intentarán resolver de buena fe toda controversia dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha en que surgiere dicha controversia, período durante el cual el Proveedor cumplirá con la Orden conforme a las instrucciones de Eaton. En caso de que las Partes no puedan resolver la controversia dentro de ese período, deberán cumplir con lo establecido en la sección anterior.

18.3 Si surgiere una controversia conforme a la Orden, Eaton y el Proveedor continuarán diligentemente con el cumplimiento requerido según la Orden hasta que se resuelva la controversia.

19. Cumplimiento de las Leyes Aplicables.

El Proveedor deberá cumplir con todas las leyes, legislaciones, reglas, regulaciones, órdenes y normas en cualquier jurisdicción.

20. Anticorrupción

Con respecto a todas las actividades comerciales con Eaton:

20.1 El Proveedor y sus proveedores deberán cumplir con las leyes anticorrupción nacionales e internacionales aplicables, incluyendo la Ley Estadounidense de Prácticas de Corrupción en el Extranjero (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA), Reino Unido y la Unión Europea, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y las leyes de anticorrupción del Consejo de Europa.

20.2 El Proveedor no solicitará ni ofrecerá directa o indirectamente ningún tipo de soborno, recompensa ni otro pago ilícito o elemento de valor a ninguna persona u organización, incluidos funcionarios u organismos gubernamentales, empresas o el personal de esas empresas.

20.3 El Proveedor y sus filiales deberán llevar libros y registros completos y precisos en todo momento y todos los registros e información que el Proveedor proporcione a Eaton en relación con la Orden, deberán ser completos y precisos.

21. Contratos del gobierno de EE. UU.

21.1 En caso de que cualquier Suministro sea con una dependencia gubernamental de EE. UU., se aplicará la adenda de responsabilidad solidaria de la Regulación Federal de Adquisición (Federal Acquisition Regulation, FAR) y del Complemento de Regulación Federal de Adquisición de Defensa (Defense Federal Acquisition Regulation Supplement, DFARS) de Eaton disponible en https://www.eaton.com/content/dam/eaton/support/selling-to-eaton/files/po_terms/PO%20Terms%20-%20FARS.pdf e incorporada a modo de referencia. El Proveedor se obliga a aceptar las cláusulas de responsabilidad solidaria obligatorias sin costo adicional para Eaton.

21.2 El Proveedor cumplirá con la Regulación del Sistema de Asignación y Prioridades de Defensa (Defense Priorities and Allocation System, DPAS) (Código de Regulaciones Federales, Título 15, Sección 700) si la Orden está clasificada.

21.3 El Proveedor certifica que él, o sus mandantes, no se encuentran inhabilitados, suspendidos, en trámite de inhabilitación del registro de proveedores ni declarados no elegibles para la adjudicación de contratos por un organismo federal.

22. Confidencialidad.

22.1 Any confidential, proprietary or non-public information, including drawings, descriptions, specifications and any other Intellectual Property made available to Supplier or created for Eaton related to the Order (“Confidential Information”) is the property of Eaton.

22.2 Supplier and its representatives shall protect Eaton Confidential Information, and shall not disclose, copy, reproduce, reverse engineer or transfer Confidential Information to any third parties or use for purposes other than fulfilling its obligations under the Order.

23. Data Security and Cybersecurity.

23.1 Supplier may receive or have access to information relating to identified or identifiable individuals (“Personal Data”), including Eaton employees, temporary workers, contractors, consultants, customers or suppliers. Personal Data, in whichever form, is of a very sensitive nature, and Supplier shall keep Personal Data strictly confidential and use it (i) only within the limits authorized by Eaton and for the purpose of Supplier’s performance under the Order, and (ii) in accordance with all applicable laws, and where applicable, the Personal Data Processing Clauses available at [http://www.eaton.com/content/dam/eaton/support/selling-to-Eaton/files/PO terms/Personal-Data-Processing-Clauses.pdf](http://www.eaton.com/content/dam/eaton/support/selling-to-Eaton/files/PO%20terms/Personal-Data-Processing-Clauses.pdf) and incorporated by reference. The Supplier hereby represents that it has reviewed and that it knows the personal data processing clauses described in the preceding paragraph

23.2 Supplier shall operate and maintain an information and cyber security program, including administrative, physical and technical safeguards, designed to protect against and prevent any unauthorized use, access, processing, destruction, loss, alteration or disclosure of Confidential Information and Personal Data (“Security”). Upon the request of Eaton, Supplier shall provide proof of Supplier’s Security and submit its processing facilities for audit of the processing activities covered by the Order. Such audit shall be carried out by Eaton or its agents with the required professional qualifications and a duty of confidentiality. Supplier shall immediately notify Eaton of any perceived, potential or actual breach to Supplier’s Security (“Breach”), and provides a full description of the Breach, the impact and mitigation efforts. Supplier will then promptly (a) investigate, remediate, and mitigate the effects of the breach; and (b) provide Eaton with assurances satisfactory to Eaton that such breach will not recur. If Eaton determines that notices or other remedial measures are warranted, Supplier will, at Eaton’s request and at Supplier’s cost, undertake such remedial actions.

23.3 Any software provided by or on behalf of Supplier shall not contain any computer code or other mechanism that would allow Supplier or others to access information on Eaton’s computers, networks or products for any purpose including viewing, transmitting or conveying such information to Supplier or any other party. If vulnerability is discovered in any software which may be exploited by others, Supplier agrees, at Supplier’s cost, to immediately take all corrective actions necessary to prevent such exploitations or identify, contain, eradicate and recover Eaton’s assets if an exploitation occurred.

24. Intellectual Property.

24.1 “Intellectual Property” includes any patent, trademark, trade secret, copyright, design, know-how, or other proprietary right.

24.2 Eaton retains all right, title and interest in and to its Intellectual Property related to the Order. Any license of Eaton Intellectual Property is granted solely for the limited right to permit Supplier to perform its obligations under the Order for the sole benefit of Eaton

24.3 Supplier retains its Intellectual Property that existed before this Order. Supplier grants Eaton a worldwide, nonexclusive, royalty free, irrevocable, perpetual license under its Intellectual Property to use, sell, repair and reconstruct Supplies and copy, distribute and create derivative works of copyrightable work product and deliverables.

22.1 Toda información confidencial, de propiedad exclusiva o privada, incluidos los formatos, las descripciones, las especificaciones y cualquier otra Propiedad intelectual que se haya puesto a disposición del Proveedor o que se haya creado para Eaton en relación con la Orden (“Información confidencial”) es propiedad de Eaton.

22.2 El Proveedor y sus representantes deberán proteger la Información confidencial de Eaton y no divulgarán, copiarán, reproducirán, realizarán ingeniería inversa ni transferirán la Información confidencial a terceros ni la utilizarán con otro fin que no sea el de cumplir con las obligaciones en virtud de la Orden.

23. Seguridad de los Datos y Ciberseguridad.

23.1 El Proveedor podrá recibir o tener acceso a la información relacionada con personas identificadas o identificables (“Datos Personales”), incluidos los empleados, trabajadores temporales, contratistas, consultores, clientes o proveedores de Eaton. Los Datos Personales, en cualquiera de sus formas, son de alta confidencialidad y el Proveedor mantendrá estrictamente su confidencialidad y los utilizará (i) solo dentro de los límites que Eaton autorice y para el cumplimiento del Proveedor conforme a la Orden, y (ii) de acuerdo con todas las leyes aplicables y, cuando corresponda, con las Cláusulas de procesamiento de datos personales disponibles en [http://www.eaton.com/content/dam/eaton/support/selling-to-eaton/files/po terms/Personal-Data-Processing-Clauses.pdf](http://www.eaton.com/content/dam/eaton/support/selling-to-eaton/files/po%20terms/Personal-Data-Processing-Clauses.pdf) e incorporadas a modo de referencia. El Proveedor en este acto declara que ha revisado y que conoce las cláusulas de procesamiento de datos personales descritos en el párrafo anterior.

23.2 El Proveedor operará y mantendrá un programa de ciberseguridad e información, que incluya dispositivos de seguridad administrativos, físicos y técnicos, diseñado para la protección y prevención de cualquier uso, acceso, procesamiento, destrucción, pérdida, alteración o divulgación no autorizados de la Información confidencial y de los Datos Personales (“Seguridad”). A solicitud de Eaton, el Proveedor proporcionará pruebas de la Seguridad que posee y someterá sus instalaciones de procesamiento a la auditoría de las actividades de procesamiento cubiertas por la Orden. Eaton o sus mandatarios llevarán a cabo dicha auditoría con las calificaciones profesionales que se requieren y con la debida confidencialidad. El Proveedor deberá notificar a Eaton inmediatamente de cualquier violación real, posible o percibida de su Seguridad (“Violación”) y proporcionará una descripción completa de la Violación, del impacto y de los esfuerzos para mitigarla. Por lo tanto, el Proveedor deberá (a) investigar, reparar y mitigar los efectos de la violación de inmediato; y (b) proporcionará garantías satisfactorias a Eaton de que dicha violación no se repetirá. Si Eaton determina que las notificaciones u otras medidas correctivas se encuentran justificadas, el Proveedor las implementará a su propio costo y a pedido de Eaton.

23.3 Ningún software que el Proveedor haya proporcionado o que se haya proporcionado en su nombre contendrá ningún código de programa ni otro mecanismo que permita al Proveedor o a terceros acceder a la información de los productos, redes o computadoras de Eaton por ningún motivo, incluidas la visualización, la transmisión o la transferencia de dicha información al Proveedor o a un tercero. Si se descubre vulnerabilidad en la seguridad de algún software que otros puedan aprovechar, el Proveedor se compromete, a su propio costo, a tomar inmediatamente todas las medidas correctivas para prevenir tal aprovechamiento o, en caso de que ya se haya producido, a identificar, contener, eliminar y recuperar los recursos de Eaton.

24. Propiedad Intelectual.

24.1 La “Propiedad intelectual” incluye toda patente, marca comercial, secreto comercial/industrial, derecho de autor, diseño, conocimiento u otro derecho exclusivo.

24.2 Eaton conserva todos los derechos personales y reales sobre su Propiedad intelectual en relación con la Orden. Cualquier licencia de la Propiedad intelectual de Eaton se otorga únicamente para el derecho limitado a fin de permitir al Proveedor cumplir con sus obligaciones conforme a la Orden para el beneficio exclusivo de Eaton.

24.3 El Proveedor conserva su Propiedad intelectual existente previa a esta Orden. El Proveedor concede a Eaton una licencia permanente, irrevocable, gratuita, no exclusiva e internacional conforme a su Propiedad Intelectual para utilizar, vender, reparar y reconstruir Suministros, además de

24.4 Supplier hereby assigns to Eaton all right, title, and interest in and to all Intellectual Property in Supplies created for Eaton related to the Order.

24.5 Supplier shall promptly disclose all Intellectual Property owned by Eaton pursuant to Section 24.4, including all inventions, and shall execute any documents necessary to perfect Eaton's ownership therein.

25. Product Stewardship Requirements.

25.1 Supplier and its suppliers shall comply with all applicable Product Stewardship Requirements including because of the place Supplies are created or delivered to Eaton or the ultimate place Eaton's own products or its customers' products are sold or used. "Product Stewardship Requirements" include laws, regulations, industry standards and Eaton, or Eaton's customer, requirements concerning (i) chemical or materials composition, labeling, recycling, take back/end-of life, and disposal, (ii) product design for safety, energy efficiency, and recyclability, or similar life-cycle requirements, and (iii) product packaging and transportation.

25.2 Supplier, at its cost, shall (i) identify chemical and material names and quantities contained in Supplies, (ii) identify chemical and material composition and information to allow safe use of Supplies, (iii) complete any Material Declaration or similar information requests by Eaton, (iv) complete required registration with regulatory agencies of chemical or materials composition of Supplies, (v) propose alternate solution to ensure continuity of supply if delivery of Supplies is prohibited, (vi) cooperate with Eaton in evaluating Supplies' environmental impact per international or other standards defined by Eaton, and (vii) provide Eaton with evidence that Supplies comply with Product Stewardship Requirements.

26. Termination for Convenience.

Eaton reserves the right to terminate the Order, or any part hereof, at its sole convenience. Upon receipt of termination notice, Supplier shall immediately cease all work and ensure all of its suppliers and subcontractors cease work. Within thirty (30) days of such termination, Supplier shall submit necessary documentation to claim termination costs if any, which shall only include Supplier's direct costs that have been incurred as a result of termination.

27. Termination for Default.

27.1 Upon written notice to Supplier, Eaton may terminate all or part of the Order without the need of a judicial statement if Supplier defaults in the performance of any provision of the Order, including late delivery or Supplier's failure to make progress towards completion of the Order, and such default is not cured within seven (7) calendar days

27.2 Eaton is entitled to a refund of all monies paid to Supplier for the terminated Order within 5 (five) business days counted from the date in which Eaton request said refund.

27.3 In the event of a termination for default, Supplier shall protect and preserve property in its possession where Eaton has an interest.

27.4 Eaton is entitled to a refund of all monies paid to Supplier for the terminated Order.

28. Transition of Supply.

In the event of termination or expiration of the Order, Supplier shall have the absolute obligation to continue to provide services or produce goods in accordance with the terms of the Order (including price) for a reasonable period of time so as to permit Eaton the opportunity to transition the

copiar, distribuir y crear trabajos derivados de productos finales y productos de trabajo sujetos a derecho de autor.

24.4 El Proveedor por medio del presente reconoce que todos los derechos personales y reales de toda la Propiedad intelectual de los Suministros creados para Eaton en relación con la Orden son y serán propiedad de Eaton.

24.5 El Proveedor deberá revelar de inmediato toda la Propiedad Intelectual que pertenezca a Eaton según la Sección 24.4, incluidas todas las invenciones, y otorgará todos los documentos necesarios para perfeccionar la propiedad de Eaton.

25. Requisitos De Administración De Productos

25.1 El Proveedor y sus proveedores deberán cumplir con todos los Requisitos de Administración de Productos aplicables, incluyendo el lugar donde se crean o entregan los Suministros a Eaton o el lugar último donde se venden o utilizan los productos propios de Eaton o los productos de sus clientes. Los "Requisitos de Administración de Productos" incluyen leyes, reglamentos, normas de la industria y requisitos de Eaton, o del cliente de Eaton, relativos a (i) composición química o de materiales, etiquetado, reciclaje, recuperación/fin de vida útil y eliminación, (ii) diseño del producto para seguridad, eficiencia energética y capacidad de reciclaje, o requisitos similares del ciclo de vida útil, y (iii) embalaje y transporte del producto.

25.2. El Proveedor, a su costo, deberá (i) identificar los nombres y cantidades de productos químicos y materiales contenidos en los Suministros, (ii) identificar la composición e información química y material para permitir el uso seguro de los Suministros, (iii) completar cualquier Declaración de Materiales o solicitud de información similar por parte de Eaton, (iv) completar el registro requerido ante las agencias reguladoras de la composición química o de materiales de los Suministros, (v) proponer una solución alternativa para asegurar la continuidad del suministro en caso de que se prohíba la entrega de suministros, (vi) cooperar con Eaton en la evaluación del impacto ambiental de los suministros según las normas internacionales u otras normas definidas por Eaton, y (vii) proporcionar a Eaton pruebas de que los suministros cumplen con los Requisitos de Administración de Productos.

26. Revocación por Conveniencia.

Eaton se reserva el derecho de terminar la Orden, o cualquier parte del presente, a su propia conveniencia. Tras recibir la notificación de revocación, el Proveedor deberá suspender inmediatamente todo el trabajo y garantizar que todos sus proveedores y subcontractistas dejen de trabajar. Dentro de los treinta (30) días naturales posteriores a dicha revocación, el Proveedor deberá presentar la documentación necesaria para reclamar los costos por la terminación, si los hubiere, los cuales solo incluirán los costos directos del Proveedor en los que se haya incurrido como resultado de la revocación.

27. Resolución por Incumplimiento.

27.1 Previa notificación por escrito al Proveedor, Eaton podrá terminar la Orden de forma total o parcial sin necesidad de declaración judicial en caso de incumplimiento por parte del Proveedor de alguna disposición de la Orden, que incluye la entrega tardía o la falta de progreso del Proveedor con respecto al cumplimiento de la Orden, y si dicho incumplimiento no se subsana dentro de los siete (7) días posteriores,

27.2. En caso de que ocurra algún incumplimiento de la Orden por parte del Proveedor, el Proveedor tendrá el plazo de cura que se establece anteriormente, y en caso de que el incumplimiento no sea debidamente subsanado en dicho plazo, facultará a Eaton a: (i) exigir el cumplimiento forzoso de la Orden; o (ii) dar la Orden por terminada de manera inmediata y a exigir el pago de daños y perjuicios.

27.3 Eaton tiene derecho a percibir un reembolso de la cantidad total de dinero que abonó al Proveedor por la Orden resuelta, dentro de los 5 (cinco) días hábiles siguientes a la fecha en que Eaton solicite los mismos.

28. Transición de Suministros.

En caso de terminación o vencimiento de la Orden, el Proveedor tendrá la obligación absoluta de continuar prestando servicios o produciendo bienes de acuerdo con los términos de la Orden (incluyendo el precio) durante un período de tiempo razonable a fin de permitirle a Eaton la oportunidad de

production of the subject Supplies to a third party and so as to avoid any interruption of production at Eaton's facilities or the facilities of Eaton's customers. Supplier must reasonably cooperate in the this transition of supply, including providing information and documentation regarding manufacturing process for Eaton Supplies, including on-site inspections, bill-of-material data, tooling and process detail and samples of Supplies and components.

29. Force Majeure.

29.1 Neither Party will be in default for any delay or failure to perform due to natural, civil or political causes beyond its control and without its fault or negligence ("Force Majeure").

29.2 The following shall not constitute a Force Majeure event for Supplier: (i) Supplier's ability to sell Supplies at a more advantageous price, (ii) increases in Supplier's production costs, (iii) interruptions in Supplier's supplies, including if a supplier fails to supply Supplier or (v) epidemics.

29.3 The Party affected by a Force Majeure event shall promptly provide written notice to the other, explaining in detail the full particulars and expected duration of the event, and shall use its best efforts to remedy the event.

29.4 Notwithstanding section 28.1, the Parties agree if Supplier's delivery is delayed by a Force Majeure event, Eaton may cancel deliveries per Section 27.

30. Epidemics.

30.1 Supplier will make best efforts to make delivery of Supplies during an epidemic, including Supplier payment for expedited freight costs to meet Order delivery commitments.

30.2 Prior to the delivery of Supplies, Eaton may cancel Orders for reasons attributable to the outbreak of any epidemic. Eaton cannot be held liable, and Supplier shall not be entitled to any damages or indemnifications resulting from an epidemic.

31. Remedies.

31.1 The rights and remedies available to Eaton are cumulative and in addition to all other legal or equitable remedies.

31.2 Eaton may reject Supplies that are nonconforming and return rejected Supplies without payment to Supplier. Supplier may not repair rejected Supplies unless Eaton authorizes repair in writing. Supplier shall reimburse Eaton for all damages caused or required by Supplier's breach or by nonconforming Supplies.

31.3 Monetary damages may not be a sufficient remedy for any actual, anticipatory or threatened breach of the Order and, in addition to all other rights and remedies that Eaton may have, Eaton shall be entitled to specific performance and injunctive equitable relief as a remedy.

31.4 Eaton has the right to set-off against any amounts payable by Eaton or its affiliates to Supplier or its affiliates.

31.5 If Supplier alleges a breach of the Order by Eaton, Supplier shall continue performance until such allegation is resolved..

31.6 If any portion of the Order is invalid or unenforceable, the remaining portions of the Order remain valid and enforceable.

32. No Publicity.

transición de la producción de los suministros a un tercero y evitar cualquier interrupción de la producción en las instalaciones de Eaton o las instalaciones de los clientes de Eaton. El Proveedor deberá cooperar, de una manera razonable, en la transición del suministro, incluyendo la entrega de información y documentación con respecto al proceso de fabricación para los suministros de Eaton, así como las inspecciones físicas en el sitio, los datos de la lista de materiales, las herramientas y los detalles del proceso y las muestras de suministros y componentes.

29. Fuerza Mayor.

29.1 Ninguna de las Partes se encontrará en incumplimiento por ninguna demora o falta de cumplimiento debido a causas naturales, civiles o políticas que estén fuera de su control; y no constituirán culpa ni negligencia ("Fuerza Mayor").

29.2 Las siguientes situaciones no se considerarán casos de Fuerza Mayor para el Proveedor: (i) la capacidad del Proveedor de vender los Suministros a un precio más favorable, (ii) los incrementos en los costos de producción del Proveedor, o (iii) las interrupciones en los suministros del Proveedor, incluso si un proveedor incumple en proporcionarlos al Proveedor o (v) epidemias.

29.3 La Parte afectada por causa de Fuerza Mayor deberá notificar de inmediato por escrito a la otra Parte, y explicar de forma minuciosa todos los detalles y la duración prevista del evento, y hará un máximo esfuerzo por solucionar la situación.

29.4 No obstante a lo establecido en la sección 28.1, las Partes acuerdan que si la entrega del Proveedor se demora debido a un caso de Fuerza mayor, Eaton podrá cancelar las entregas conforme a la Sección 27.

30. Epidemias.

30.1 El Proveedor hará los mejores esfuerzos para realizar la entrega de Suministros durante una epidemia, incluyendo el pago del Proveedor por los costos de envío acelerado, para cumplir con los compromisos de entrega de la Orden.

30.2 Antes de la entrega de los Suministros, Eaton podrá cancelar pedidos por razones atribuibles al brote de cualquier epidemia. Eaton no podrá ser considerado responsable, y el Proveedor no tendrá derecho a ningún daño o indemnización, que resulte de una epidemia.

31. Recursos Legales.

31.1 Los derechos y recursos legales disponibles para Eaton son acumulativos, además de todos los otros derechos o recursos legales.

31.2 Eaton podrá rechazar los Suministros que no cumplan con las especificaciones establecidas y podrá devolverlos sin pagar al Proveedor. El Proveedor no reparará los Suministros rechazados, salvo que Eaton autorice su reparación por escrito. El Proveedor deberá indemnizar a Eaton por todos los daños y perjuicios ocasionados o requeridos debido al incumplimiento del Proveedor o por que los Suministros no cumplan con las especificaciones establecidas.

31.3 Los daños monetarios pueden no ser un remedio suficiente por cualquier incumplimiento real, anticipado o inminente de la Orden, además de todos los demás derechos y recursos legales que Eaton pueda tener, Eaton tendrá derecho a un cumplimiento forzoso específico y a una reparación equitativa por mandato judicial, como remedio a un recurso legal de compensación de cumplimiento específico.

31.4 Eaton tiene derecho a compensar cualquier cantidad pagadera por Eaton o sus filiales al Proveedor o sus filiales.

31.5 En caso de que el Proveedor argumente un incumplimiento de la Orden por parte de Eaton, el Proveedor deberá seguir cumpliendo con lo establecido hasta que se resuelva dicha alegación.

31.6 Si alguna parte de la Orden y/o de los presente Términos se considerara nula o inexigible, el resto de la Orden y/o de los presentes Términos permanecerán en plena vigencia y validez.

32. Prohibición de Publicidad.

Supplier shall not make any release regarding the Order or use of Eaton trademark or trade name, including any public announcement or advertising.

33. Relationship of Parties.

Each Party is an independent contractor and the Order nor these Terms shall constitute, create, or give effect to or otherwise imply a joint venture or partnership of any kind. Neither Party shall be deemed to be an employee, agent, partner, legal representative or joint employer of the other, nor shall have any right, power or authority to create any obligation on behalf of or bind the other in any way.

34. No Implied Waiver.

Eaton's failure to insist upon Supplier's performance of any obligation or to exercise any right shall not constitute a waiver of future performance or future exercise of a right. Supplier's obligations with respect to future performance and rights shall continue.

35. Survival.

Any provision intended to survive termination or expiration, including Sections 10, 11, 12, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 30 and 31 shall remain in full force and effect notwithstanding termination or expiration.

36. Entire Agreement; Modifications; Updates.

36.1 These Terms constitute the entire agreement.

36.2 Amendments can only be made by written document signed by Eaton and Supplier.

36.3 Eaton may update its Terms. Updated Terms shall apply to all Order after the effective date of the updates. Where a web link is incorporated reference into these Terms, the most recently updated version shall apply.

37. Assignment; Subcontractors.

Supplier shall not assign, subcontract or otherwise transfer any of its rights or obligations under the Order unless agreed in writing. Supplier will impose these Terms on all subcontractors and shall be liable for subcontractors' performance.

38. Notices.

When required by these Terms, notices to Supplier shall be sent to Supplier's address on the Order. Notices to Eaton shall be sent to Eaton's address on the Order, with a copy to Eaton Corporation, 1000 Eaton Boulevard, Cleveland, Ohio 44122, attention: Law Department. All notices shall be delivered personally, or by postage prepaid registered mail, return receipt requested. Notice is effective on receipt by a Party.

39. Interpretation.

39.1 Headings are for convenience only.

39.2 The term "including" when used in these Terms, shall mean "including, but not limited to".

39.3 In the event of conflict between the two languages, on the meaning or interpretation of a word, phrase or clause, the English language version shall prevail.

El Proveedor no divulgará ninguna información respecto de la Orden ni utilizará la marca comercial o el nombre comercial de Eaton, lo que incluye cualquier publicidad o anuncio público.

33. Relación de las Partes.

Las Partes son contratantes independientes y la Orden ni los presentes Términos constituirán, crearán, darán validez ni implicarán ningún tipo de sociedad ni asociación. Ninguna de las Partes será considerada empleado, representante, socio, representante legal o co- empleador de la otra Parte, ni tendrá derecho, poder ni facultad para establecer ningún tipo de obligación en nombre de la otra Parte ni para obligarla de ninguna manera.

34. Sin Renuncia Tácita.

El hecho de que Eaton no exija el cumplimiento del Proveedor de alguna obligación o no ejerza algún derecho no constituirá la renuncia del cumplimiento futuro ni del ejercicio futuro de un derecho. Las obligaciones del Proveedor con respecto al cumplimiento y los derechos futuros continuarán en vigor.

35. Subsistencia

Toda disposición cuya vigencia sea posterior a la vigencia de los presentes Términos incluidas las Secciones 10, 11, 12, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 30 y 31, permanecerán en plena vigor y efecto legal sin perjuicio de la extinción o el vencimiento.

36. Integridad del Contrato; Modificaciones; Actualizaciones.

36.1 Los presentes Términos constituyen la totalidad del contrato.

36.2 Las modificaciones solo pueden realizarse mediante un documento escrito y firmado por Eaton y el Proveedor.

36.3 Eaton podrá actualizar sus Términos. Los Términos actualizados se aplicarán a todas las Órdenes luego de la fecha de vigencia de las actualizaciones. Cuando se incorpore un enlace web a modo de referencia en los presentes Términos, se aplicará la versión actualizada más reciente.

37. Cesión; Subcontratistas.

El Proveedor no cederá, subcontratará, ni transferirá ninguno de sus derechos ni obligaciones conforme a la Orden, salvo que se acuerde por escrito. El Proveedor impondrá los presentes Términos a todos los subcontratistas y será responsable de su cumplimiento por parte de ellos.

38. Notificaciones.

Cuando así lo requiera los presentes Términos, las notificaciones dirigidas al Proveedor se enviarán a su domicilio que se establece en la Orden. Las notificaciones dirigidas a Eaton se enviarán al domicilio de Eaton que se establece en la Orden o en caso de no establecer domicilio en la Orden el Domicilio Comercial, con una copia a Eaton Corporation, 1000 Eaton Boulevard, Cleveland, Ohio 44122, atención: Law Department. Todas las notificaciones se enviarán personalmente o por correo postal certificado prepagado y con acuse de recibo por correo. Las notificaciones tendrán validez al momento del acuse de recibo por la Parte correspondiente.

39. Interpretación.

39.1 Los títulos de las cláusulas son para conveniencia de las Partes.

39.2 Las expresiones "incluido" o "que incluye" en los presentes Términos, se utiliza con el sentido de "de manera enunciativa, mas no limitativa".

39.3 En caso de conflicto entre la versión de Ingles y la de español, sobre el significado o la interpretación de una palabra, frase o cláusula, prevalecerá la versión en inglés.

